

KIT MOLLE FORCELLA ANTERIORE

CODICE : MHD003 K: 0,65

INDICATO PER :
HARLEY-DAVIDSON SOFTAIL FXSB
BREAKOUT 2013>>2017

AGGIORNATO AL : 09/10/2020



bitubo[®]
Race Suspension



Bitubo è un marchio che dal '75 riscuote successi nel mondo delle competizioni e una sempre crescente fiducia nei suoi prodotti da parte dei motociclisti.

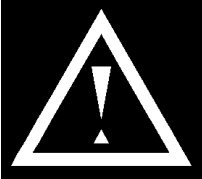
L'utilizzo di acciaio legato di massima qualità, i trattamenti termici e superficiali che ne esaltano la risposta alle alte frequenze, oltre che alla durata nel tempo, sono le basi sulle quali abbiamo puntato per offrirVi un prodotto da campioni.

Le sensazioni di guida che otterrete sin dai primi istanti saranno le migliori conferme sulla qualità dei prodotti Bitubo.

La caratteristica principale del Kit Bitubo è una migliore risposta alle sollecitazioni della guida, che vi permetteranno di condurre con più sicurezza ed efficacia la Vostra motocicletta.

PRIMA LA TUA SICUREZZA !

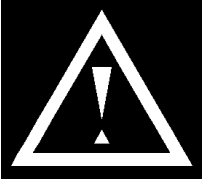
ATTENZIONE !



La forcella è un importante componente della Moto e in questo manuale è descritto il metodo corretto per il montaggio del Kit Molle Forcella Bitubo.

NOTA BENE: Il Kit Molle Forcella deve essere installato unicamente presso un'officina specializzata; in caso di dubbi sulle istruzioni qui contenute, Vi preghiamo di contattare subito un tecnico Bitubo.

ATTENZIONE !



Bitubo non potrà essere responsabile di modifiche apportate al Kit che non sono contenute in questo manuale, e che non sono autorizzate per iscritto. Bitubo inoltre non potrà essere responsabile di una non corretta installazione del Kit.

Leggete attentamente questo manuale, per ottenere dalla Forcella il massimo delle prestazioni e del rendimento.

N. DI MATRICOLA/SERIAL N.

DA INDICARE IN CASO DI RECLAMO/
TO BE MENTIONATED IN CASE OF CLAIM

NOTA BENE: la garanzia del Kit Molle Forcella cessa nel caso in cui venga montato in maniera errata, o modificato, senza l'approvazione scritta da Bitubo.

Bitubo non potrà essere responsabile di danni al prodotto o alle persone, in caso le istruzioni contenute in questo manuale non vengano seguite esattamente, o in caso il montaggio del Kit Molle Forcella non venga effettuato presso una officina specializzata, e da personale qualificato.



ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

1. Posizionare il veicolo in modo sicuro verificando che la ruota anteriore risulti sollevata da terra.
2. Togliere eventuali cupolino e/o carena anteriore e tutti i componenti necessari per poter intervenire sulle piastre superiore e inferiore: per questi smontaggi seguire scrupolosamente le istruzioni riportate sui manuali tecnici della moto.
3. Togliere ruota anteriore e tutti i dispositivi collegati alla forcella seguendo le istruzioni indicate nel manuale d'uso del veicolo originale.
4. Procedere con lo sfilamento di un gambale dalla piastra forcella: in sequenza allentare la piastra superiore, i tappi della forcella senza svitarli e di seguito la piastra inferiore.
5. Togliere il gambale dalla piastra forcella.
ATTENZIONE: MANTENERE LA FORCELLA IN POSIZIONE VERTICALE AL FINE DI EVITARE PERDITE OLIO INTERNO.
6. Ripetere la procedura dei punti 4 e 5 con l'altro gambale.

OPERAZIONI DA ESEGUIRE SU ENTRAMBI I GAMBALI:

1. In sequenza: svitare il tappo superiore, estrarre la molla originale e rovesciare il gambale per svuotarlo dall'olio presente.
2. Eseguire alcune compressioni ed estensioni del gambale per eliminare l'olio residuo.
3. Versare apposito cleaner e ripetere l'operazione di svuotamento (lavaggio). Lasciare scolare l'olio per circa 10minuti.
4. Dopo aver lasciato sgocciolare il gambale per alcuni minuti, posizionare il gambale alla massima compressione. Versare olio **997633** fino a **105mm** dal bordo superiore; controllare attentamente la misura perché determinante nella progressività finale della forcella.
5. Effettuare alcune compressioni ed estensioni dell'asta pompante, e lasciare alcuni minuti il gambale a riposo tutto esteso per far uscire eventuali residui di aria.
6. Controllare nuovamente il livello dell'olio ed eseguire eventuale rabbocco fino alla misura indicata.
7. Inserire la molla nel gambale, se di tipo progressivo rivolta con le spire ravvicinate verso l'alto.
8. Inserire il distanziale molla fornito nel Kit Molle Bitubo.
9. Avvitare il tappo superiore fino alla battuta senza serrarlo.
ATTENZIONE: ESEGUIRE L'OPERAZIONE DI CHIUSURA TAPPO CON ATTREZZATURA OPPORTUNA. QUESTA FORCELLA HA NOTEVOLE FORZA DI PRECARICO. Una volta stretto il tappo superiore, ricordiamo di mantenere la forcella in posizione verticale.
10. Rimontare i gambali nelle piastre forcella e serrare di seguito: viti piastra inferiore, tappo cartuccia e viti piastra superiore (controllare coppia di serraggio sul manuale di officina della moto).
11. Rimontare parafango, ruota, pinze freno, seguendo scrupolosamente le procedure indicate nei manuali di officina della moto. Porre particolare attenzione alla ribattitura della lamiera di sicurezza viti parafango.
12. Rimontare la carenatura e tutti gli accessori previsti per completare l'operazione.

BITUBO RACCOMANDA: 

FRONT FORK SPRING KIT

CODE : MHD003 K: 0,65

INDICATED FOR :
HARLEY-DAVIDSON SOFTAIL FXSB
BREAKOUT 2013>>2017

UPDATED ON : 09/10/2020



bitubo[®]
Race Suspension



Bitubo is a brand that has been winning praise in the competition world and an increasingly growing trust in its products by motorcyclists since 1975.

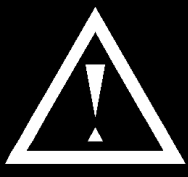
The use of alloy steel of the highest quality, heat and surface treatments that stress its response to high frequencies, apart from its life, are the bases we aimed at to offer you a product worthy of champions.

The driving sensations you will feel right from the start shall be the best confirmation of the quality of the Bitubo products.

The main characteristic of the Bitubo Kit is an improved response to the driving stress so that you will drive your motorcycle more effectively and safely.

FIRST YOUR SAFETY !

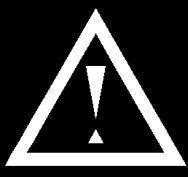
WARNING !



The fork is an important component of the motorcycle and this manual describes the correct way to assemble the Bitubo Fork Spring Kit.

NOTE: The Fork Spring Kit must be installed exclusively in a specialised workshop; if you have any doubts regarding these instructions, please contact a Bitubo engineer straight away.

WARNING !



Bitubo cannot be held responsible for any modifications to the Kit not described in this handbook or not authorised in writing. Moreover Bitubo cannot be held responsible for the incorrect installation of the Kit.

Read this handbook carefully so that you can get the best performance and efficiency out of the Fork.

NOTE: The warranty for the Fork Spring Kit will be invalidated by incorrect installation or modifications carried out without Bitubo's written authorisation.

Bitubo cannot be held responsible for any damages to the product or injuries to people if the instructions of this handbook are not followed to the letter or if the Fork Spring Kit is not fitted in a specialised workshop or by qualified personnel.



ASSEMBLY INSTRUCTIONS

1. Position the vehicle safely, checking that the front wheel is off the ground.
2. Remove any front cowl and/or front underbody and all the necessary components to get to the top and bottom plates: for all dismantling instructions see the technical handbooks of the motorcycle.
3. Remove the wheel and all the devices connected to the fork following the instructions in the user's manual of the original vehicle.
4. Proceed by slipping off one fork leg from the fork plate: loosen in sequence upper plate, fork caps (without unscrewing them) and lower plate.
5. Remove the fork leg from the fork plate.
ATTENTION: KEEP THE FORK IN VERTICAL POSITION TO PREVENT LEAKS OIL INSIDE.
6. Repeat the procedure of steps 4 and 5 for the other fork leg.

OPERATIONS TO CARRY OUT ON BOTH FORK LEGS:

1. In sequence: Unscrew the upper cap, remove the original spring and reverse the fork leg to empty the oil present.
2. Compress and extend the fork leg a few times to expel any oil left.
3. Pour the special cleaner and repeat emptying (flushing). Allow oil to drain for about 10 minutes
4. After letting the fork leg drain for a few minutes, compress it to the end of its run. Pouring oil **997633** up to **105mm** from the top check the level carefully because it is vital for the fork graduality.
5. Compress and extend the pumping rod a few times and leave the fork leg totally extended for a few minutes to get rid of any air pockets.
6. Check the oil level again and top up as required to the level shown.
7. Insert the spring into the fork leg. If the spring is of the gradual type, position it with its turns close together facing upwards.
8. Insert the spring spacer supplied with the Bitubo Spring Kit.
9. Screw the top cap until it stops, without tightening.
ATTENTION: PERFORM THE OPERATION OF CLOSURE CAP WITH APPROPRIATE TOOLS. THIS FORK HAS A SIGNIFICANT PRELOAD FORCE.
After tightening top cap, remember to keep the fork in the vertical position.
10. Fit the fork legs into the fork plates and tighten in the following order: lower plate screws, fork cap and upper plate screws
11. Refit the mudguard, speed sensors , wheel and brake calipers following scrupulously the procedure described in the service manual for the motorcycle. Pay particular attention to the riveted of the sheet metal security mudguard screws.
12. Refit the underbody and all the accessories and complete the operation.

BITUBO RECOMMENDS: 

KIT RESSORTS FOURCHE

CODE : MHD003 K: 0,65

INDIQUE POUR :
HARLEY-DAVIDSON SOFTAIL FXSB
BREAKOUT 2013>>2017

MIS AU JOUR LE : 09/10/2020



bitubo[®]
Race Suspension



Depuis 1975, Bitubo a beaucoup de succès dans les compétitions et chez les motards, la confiance en nos produits s'accroît de jour en jour. L'utilisation d'alliages d'acier de la meilleure qualité, les traitements thermiques et de surface qui améliorent la réponse aux sollicitations, et la durée dans le temps sont les bases de travail que nous avons choisies pour vous offrir un produit de qualité supérieure.

Les sensations que vous aurez dès les premiers instants de votre conduite vous confirmeront la qualité des produits Bitubo.

La caractéristique principale des Kits Bitubo est une réponse améliorée aux chocs pendant la conduite, qui vous permettra d'obtenir plus de sécurité et une meilleure performance de votre moto.

LA SECURITE AVANT TOUT !

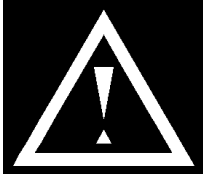
ATTENZIONE !



La fourche est un composant fondamental de la moto. Ce manuel décrit le montage correct du kit ressorts fourche Bitubo.

AVERTISSEMENT : ce kit doit être assemblé uniquement par un professionnel. En cas de doute, veuillez consulter un technicien Bitubo.

ATTENZIONE !



Bitubo ne pourra être tenu responsable de toute modification apportée au produit qui n'est pas décrite dans ce manuel, ou n'a pas été autorisée par écrit. Bitubo ne pourra être tenu responsable d'un montage incorrect de ce kit.

Lisez attentivement ce manuel pour profiter au mieux du rendement de ce kit.

N. DE SERIE/SERIAL N.

A INDIQUER EN CAS DE RECLAMATION/
TO BE MENTIONATED IN CASE OF CLAME

NOTE : la garantie du kit ressorts fourche cesse en cas de montage incorrect et/ou de modifications apportées sans approbation écrite de Bitubo.

Bitubo ne pourra être tenu responsable des dommages au produit et/ou aux personnes si les instructions de montage n'ont pas été suivies exactement, ou si le montage n'a pas été effectué dans un garage spécialisé par un personnel qualifié.



INSTRUCTIONS DE MONTAGE

1. Placer Placer le véhicule en toute sécurité et a constaté que la roue avant est surélevée par rapport au sol.
2. Retirer les éventuels tête et /ou carénage avant et tous les composants nécessaires pour pouvoir intervenir sur les tés supérieurs et inférieurs : pour ces démontages, suivre scrupuleusement les instructions indiquées dans les manuels techniques de la moto.
3. Retirer la roue avant et tous les périphériques connectés à la fourche en suivant les instructions dans le manuel d'utilisation du véhicule d'origine .
4. Procéder à l'extraction d'une jambe du té de la fourche : desserrer séquentiellement la plaque supérieure , les bouchons de la fourche sans dévisser et en dessous de la plaque de fond .
5. Retirer la jambe du té de la fourche.
ATTENTION : MAINTENIR LA FOURCHE EN POSITION VERTICALE AFIN D'ÉVITER LES FUITES D'HUILE À L'INTÉRIEUR.
6. Répéter la procédure des points 4 et 5 avec l'autre jambe.

OPERATIONS A EXECUTER SUR LES TUBES DE FOURCHE :

1. Dans l'ordre : dévisser le capuchon supérieur , retirez le ressort d'origine erovesciare le tube extérieur pour vider l'huile présente .
2. Effectuer quelques compressions et extensions de la jambe pour éliminer l'huile résiduelle.
3. Verser un nettoyant spécial et répéter l'opération de vidange (lavage). Laisser couler l'huile pendant environ 10 minutes.
4. Après avoir laissé la jambe s'égoutter pendant quelques minutes, positionner la jambe à la compression maximale. Verser de l'huile **997633** jusqu'à **105mm** depuis le bord supérieur ; contrôler attentivement la mesure car elle sera déterminante dans la progression finale de la fourche.
5. Effectuer quelques compressions et extensions de la tige de pompage, et laisser la jambe au repos et entièrement détendue pendant quelques minutes afin de faire sortir les éventuels résidus d'air.
6. Contrôler à nouveau le niveau de l'huile et remplir éventuellement jusqu'à la mesure indiquée.
7. Insérer le ressort dans la jambe avec les spirales rapprochées dirigées vers le haut.
8. Insérer les entretoises du ressort fournies dans le Kit Ressorts Bitubo.
9. Visser le bouchon supérieur à l'arrêt sans serrer.
ATTENTION : EFFECTUER L'OPÉRATION DE FERMETURE DU BOUCHON AVEC UN OUTIL ADÉQUAT. CETTE FOURCHE A UNE FORCE DE PRÉCHARGE REMARQUABLE. Après avoir serré le bouchon supérieur, nous vous rappelons de maintenir la fourche en position verticale.
10. Remonter les jambes dans les tés de la fourche et serrer selon les indications suivantes : vis de la plaque de fond , casquette cartouche de vis et la plaque supérieure (vérifier le couple sur le manuel de l'atelier de la moto) .
11. Remonter le garde-boue, la roue, les étriers du frein en suivant scrupuleusement les procédures indiquées dans les manuels d'atelier de la moto. Faire particulièrement attention au rivetage de la tôle de sécurité des vis du garde-boue.
12. Remonter le carénage et tous les accessoires prévus pour compléter l'opération.

BITUBO RACCOMANDE:  **Silkolene**